



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
24 June 2014
Russian
Original: Spanish

Подготовительный комитет третьей Международной конференции по малым островным государствам

24–26 февраля, 21 марта и 23–27 июня 2014 года

Пункт 2 повестки дня

**Утверждение повестки дня и прочие
организационные вопросы**

Письмо Постоянного представителя Аргентины при Организации Объединенных Наций Подготовительному комитету третьей Международной конференции по малым островным развивающимся государствам от 23 июня 2014 года

Постоянное представительство Аргентины при Организации Объединенных Наций имеет честь настоящим обратиться к Бюро Подготовительного комитета третьей Международной конференции по малым островным развивающимся государствам в связи с аккредитацией и участием некоторых неправительственных организаций и основных групп в третьей Международной конференции по малым островным развивающимся государствам. В частности, Постоянное представительство Аргентины при Организации Объединенных Наций хотело бы сослаться на запросы от Морского попечительского совета (МПС) и Ассоциации заморских стран и территорий (АЗСТ).

В этой связи Аргентина хотела бы отметить, что МПС и АЗСТ осуществляли деятельность, в рамках которой игнорировалось существование спора о суверенитете в отношении Мальвинских островов, островов Южная Георгия и Южных Сандвичевых островов и прилегающих морских районов. Кроме того, эти структуры указывали на так называемую «Британскую антарктическую территорию».

Действительно, МПС выдает так называемые сертификаты неистощительного промысла патагонского клыкача в водах статистического подрайона 48.3 Конвенции о сохранении морских живых ресурсов Антарктики и морских районов вокруг Мальвинских островов. В связи с этими действиями аргентинское правительство неоднократно выражало Соединенному Королевству Великобритании и Северной Ирландии официальные протесты и направляло в адрес МПС различные представления.



Что касается АЗСТ, то следует отметить, что участие в ней незаконного «правительства» Мальвинских островов неоднократно отвергалось и опровергавалось аргентинским правительством. Оно не приемлет требования Европейского союза о том, чтобы рассматривать Мальвинские острова, остров Южная Георгия и Южные Сандвичевы острова и прилегающие морские районы, а также так называемую «Британскую антарктическую территорию» в качестве стран и территорий, к которым может быть применима четвертая часть Договора о функционировании Европейского союза. Об этом свидетельствуют многочисленные ноты протеста, направленные с момента подписания Договора о присоединении Соединенного Королевства к Европейским сообществам в 1972 году и до настоящего времени.

Аргентинское правительство напоминает о том, что Мальвинские острова, остров Южная Георгия и Южные Сандвичевы острова и прилегающие морские районы являются неотъемлемой частью национальной территории Аргентинской Республики. Они оккупированы Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии незаконно и являются предметом спора о суверенитете между двумя странами, который признан Организацией Объединенных Наций и другими международными организациями.

Напоминаем, что Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций приняла резолюции 2065 (XX), 3160 (XXVIII), 31/49, 37/9, 38/12, 39/6, 40/21, 41/40, 42/19 и 43/25, в которых признается существование спора о суверенитете, упоминаемого в качестве «вопроса о Мальвинских островах», и содержит настоятельный призыв к правительствам Аргентинской Республики и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии возобновить переговоры с целью как можно скорее изыскать средства для мирного и окончательного урегулирования этого спора. Со своей стороны, Специальный комитет по деколонизации Организации Объединенных Наций принял более 30 резолюций по этому вопросу — самую последнюю 20 июня 2013 года.

В этом контексте и с учетом того факта, что МПС и АЗСТ осуществляют деятельность, которая выходит за рамки территории Мальвинских островов, острова Южная Георгия и Южных Сандвичевых островов и прилегающих морских пространств, включая так называемую «Британскую антарктическую территорию», аргентинское правительство не возражает против своей аккредитации и своего участия при условии, что последнее будет ограничиваться целями Конференции и что ссылки на спорные территории делаться не будут; соответственно, недопустимо представлять или поднимать связанные с ними вопросы, поскольку речь идет о споре о суверенитете, прямо признанном Организацией Объединенных Наций. Действительно, налагаемая международным правом обязанность мирно разрешить этот спор, обременяющий Аргентину и Соединенное Королевство, неизбежно обуславливает необходимость того, чтобы остальные государства и международные субъекты воздерживались от действий, которые могли бы сорвать выполнение обязательства сторон по мирному урегулированию этого спора.

Кроме того, с учетом своей неоднократно выраженной позиции аргентинское правительство хотело бы ясно дать понять, что оно будет возражать против своей аккредитации и участия, если это будет воспринято в качестве президента или истолковано как признание незаконных действий вышеупомянутых организаций. В силу этих соображений Аргентина оставляет за собой пра-

во ставить участие этих организаций в зависимость от указанных обстоятельств.

Правительство Аргентины просит распространить эту ноту в качестве документа Конференции.

(Подпись) Мария Кристина **Персеваль**
Посол
Постоянный представитель
